



VOL. IX. NO. 8.

MARCH, 15, 1906.

50 cents a year.

Published Monthly, at St. Michaels, Fort Totten, P. O., N. Dakota.

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER OCTOBER 16, 1905, AT THE POST-OFFICE AT FORT TOTTEN, N. DAK., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

OWANCAYA WOTANIN.

July 29, 1903, heband Buffalo, N. Y., en American Federation of Catholic Societies kin omnicieye tanka yuhapi kta.

Montana ekta hemani nom, unma wicaša itokšu qa unma wahpaya itokšu e icibotopi qa wicaša zaptan wicakte qa yamni oyasyazan wicaya. Hemani watokšu kin he iyanawica jica on hececa.

Nabb, Ind. en hemani wicaša tokšu nom kahaihpokiciyapi qa wicaša ota oyazanzan wicaya.

Pittsburg, Kan. en maka ooqe wan mahen taku napope qa wicaša yamni wicakte.

Webster City, Iowa, en hokšina wan waniyetu akenonpa e wakute i onkan mazakan hdušna qa iyayeye ičio qa ta.

Georgia ekta wicakaške tipi wan huhaŋgapi qa wicakaškapi zaptan huhaŋgapi qa ota nina natipapi on okinaš tapi kta naceca. Iye wicakaškapi qeya hen yankapi hena heconpi iya wicaonpapi.

Holiwoju oyanke kin el hekta November wi kin el wikoškalaka wan hokšin yuna yunkan yamni wicayuna. Tokeya kin wicincala; inonpa kin hokšila, na iyamni kin wicincala; tanyan wicayuha tka ohakam wicincala nonpin na hunku hena tapi na etan nanahcin hokšila nrgluhapi. Wikoška kin le atukn kin Tatanka Luta na hingnaku Howard Red-bird eciyapi.

Herman Reese, koška w.n waniyetu ake-šahdogin e Guthrie Centre. Iowa, en wanon hunku kikte. Mazakan ptececa wan inapiškanya he qa wanon iyayeye qa hunku kin o

Wicaša jica hece wan Pittsburg en, šunkakan wan watonda tuka opeton qa ihduta unkan qin nape qa wicaša kin kte.

Rt. Rev. W. H. O'Connell, Portland Me. en Bishop kin ne Boston Archbishop kin he okihe kta Pope wowapi kiciyutan.

Wawoyuspa ocaštonka wan Fred. F. Johnke eciyapi e Fort Atkinson en cankaidepi wan on hi kpa špuye qa on te.

Quartz otowwe en inyan ooqe wan en Tomo Sabath qa George Bavoich maka akaoksapi qa wihiyayena oape opawinge nehanyan wotapi šni. Mni ota canke e eqeš ikakijapi šni. Wicayusdutapi qeyaš nna wašakapi šni tuka itokapi kte šni.

Carrie Nation, Hot Springs, Ark. en i qa woyatke eciyatan oyatke tipi wan en nina tamya tuka tankan yus niyuyapi qa kaskapi. Wayaoškiška keyapi qa heconpi. Iecana kiyuškapi.

Winona, Minn. en ikiyena šunktokeca nma ota ayapi wawhangyapi hece woju wicaša kin witaya nawicašapi kta.

Dakota wan, Geary otowwe ikiyena ti. Mazopiye wan en ikazo qa iecana ndajuju qa wana induštan qa wakajuju wowapi wanji kica. onkan mazopiye wicaša kin heya: "Nakun heca cicu šni ešta toka šni."

Onkan Dakota kin heya: "Tuka miš wana takuna icicazo šni kin heon wowapi he wapazo kta wihyeyayuba waul kta wacin. Tohand mahpiyata wai qa Itancan kin oicazo owas wandaajuju imawange kin 'haw' hepe kta. Kinhan Itancan kin wakajuju wowapi mduna imawange kin. token wahan kta huwo? Token to en wakanšica ti ekta inahni ocide kta iye nantu šni." Canke wakajuju wowapi kin kicupi.

Quiack, Chehalis Toka wan. waniyetu opawinge sam wikcemna-nonpa e naka ta.

Tazewell, Tenn. en J. N. Buis tamazopiye wan timahen mazakoka ocaje ota inuhanna napopopa.

Ikcewicasa ehna Šinasapa wicaša wakan yukanpi kin wanjigji hena onšpa Ikcewicasa we ikoyakapi. Tuka wanjinah ataya Ikcewicasa heca —onšpan wašicu we šni—ecaca ataya Ikcewicasa we. De Father Negannquet e. De wicaša wakan kin dehand Tunkanšinayapi ti otowwe en on qa taoyate en ndawicakin ni kta on nina waonspe ičiciya. De Pottawatomie Toka. Negannquet he Enara Mahpiya eciyapi. Wana ehanni wicaša wakan kaŋapi. Rome heci onspeičiciya. Atkuku qa hunku ataya Ikcewicasa. Mexico en Arch Bishop kin he onšpa Ikcewicasa—Father Ketchum, nakun heca.

Tunkanšinayapi akicita woonspe wakantuya West Point Military Academy en, Ikcewicasa cinea wanjini ope šni unkan naka Pottawatomie Toka koška wan Paul Knapp eciyapi e hen waonspe ičiciye kta e Pres. Roosevelt kahniŋa. Iye iyatayena

de wicošan kin ičicuwa qa Commissioner Leupp okiya. Waniyetu ake napeinwanka. Koška kin de akicita wicošan kin he nina cin qa awacin e nina okini kta iyukanpi.

Mrs. John Guling, Ireton Iowa. etanhan wana te kta wanka unkan cinhintku šakowinpi kin witaya wicakico qa miniwakan yatkanpi wicošan kin he nina oiya qa yatke šni onpi kta. wowapi yutan wicakiya cin qa nina icewicakiya. Tapi kta en ehake taku wanji on icewicakiyapi de heca. Onkan owasin he ohna econpi kta ičiconzapi. De hecetu unkan hunkupi kin nina cante wašte on iha qa kun ištima. Wana te qon hecena yatke šni woiciconze wowapi suta wan icupi qa en caje oiciwapi qa wowapi kin wanji hunkupi canohnake kin en ohnakapi qa wanji ikikeupi.

Evansville, Ind. en koška qeya waniyetu ake šahdoganpi šni—Frank Benton, John Klein qa Thomas Skeeles, hena itomnipi on woyaco en awicaipi. Atkukupi kin inšiya en om ipi. Wana heceh taku owas yuwicakapi unkan wayaco kin heya: "Dena nieincapi kin tukte ohna ya cinpi kin ohna kta,—nina wicayakapsinsintapi qa inš owicakaške en ewicahnakapi kta."

Taku ape šni, ohde tanka hdušdokapi qa wancak wicakapsinsintapi kta keyapi: Qa nina wicotapi ehan token okihika wicakapsinsintapi. Hankeya hokšina kin nina unšišiya tamyapi qa woiciconze ota kaŋapi ehand awicayuštanpi.

Tunkanšinayapi cunwintku kin February 20, heehan Congressman Longworth kici kiciyuze.

SINASAPA WOCEKIYE TAEYANPAHA.
REV. JEROME HUNT, O. S. B.
PUBLISHER and PROPRIETOR.
FORT TOTTEN, N. D. NORTH DAKOTA.

With the Approbation and
Blessing of Rt. Rev. John Shanley
D. D. Bishop of Fargo, N. Dakota.

MARCH, 15, 1906.

Mary, Wakantanka Hunku Ikce-wicaša etkiya Tawookiye kin.

Lakota wicinca wān, wi napecin-yunka ca hila wayazan. Hunku kin Lakota winyan wocekiye waštelake hee kin heca—canke tipiwakan el le wakanyēja kin gloayin na Wakantanka qu kta awacin, hececa kin w-witan tanka wan wankal yanke kin aićicin kta on. Wana cekiyane kin icunhan wakanyēja wan iila tehila kin on wašake šni aićibleza yunkan lece ceyaya najin canke. Wakantanka taku wan kipagan šni qu kte selececa iwanglakm na on wancak wicaša wakan ekta na iyunge. Yunkan wicaša wakan kin neya: "Itancan kin ekayeš Lazarus en ceya ca nece nicinca on yaceye eša toka šni, nicante qon ne ecaš on Wakantanka etkiya waecanon kta." Le neyin na nakun Wakantanka hunku etkiya anpetu napecin-yunk wakan wocon šni cunwintku wayazan on. Canke winyan kin ecel econ. Kakel econ kin necena wicinca kin akisni.

Le winyan kin ohakam necel oglaka. Mary, Wakantanka Hunku taku icewakiya wanjmi emicicetu šni, w-nice. Wana cunwintku akisni canke woowacin wan on Wakantanka Hunku wopila ekiya cin. Cunwintku kin tonanl ie kin woeye wan tokaheya eyin kte cin ne "Jesus" e kta awacin anpetu iyohi kitatala "Jesus" wicacaje wakan le winyan kin eya hinna ecel wakanyēja kin nañon on etanhan iyeceheci kakel ia kta "Jesus" woeye kin tokaheya eya.

Wicinca kin sam ical aye kin le Jesus caje wakan kin ohola qa yuonihanyan icağa.

GEORGE JANIES.

George Janies, hokšina wan waniyetu aketopa, Frank qa Josephine Janies cinninkupi, St. Francis Mission en ehanna wayawa opa, Jan. 6, heenan iye tipi en te. Cağu šica wayazan ececa on wayawa on šni hekta omaka e heehan. Hececa eša ohinni wayawa oti en i qa wocon wakan owasin ahopeya econ. Christmas ikokam hunkakepi ake iye kicibantu

kida on, aupi cin; "neci mde kta iye-nanyan wamašaka takomni hececi omicini šni kin wicaša wakan ušipike kin iye toki ekta maupi kta sdonw-ya," eya.

Canke ekta aipi qa Christmas ohakam ake hunkake ob tiyata kinhda. Anpetu izaptan Jan. 6, ehan wanke kin en wicakico qa heye: "Ate, ina, wana eñpeciyapi kta tuka ceyapi šni po. Ceye yakimicapi nantans e e cemiciciyapo. Den enakeñ wayawa oti ekta wai qon heehan Father D. isdaye-wakan maqu canke netanhan mañin kte cin sdonwakiye. Tiyata wandinunni kta wowašake mićida, hececa kin mañe šni ikokam wanciyakapi qa wociciyakapi kta wacin."

De heye qa atkutku kin wocekiye en sutaya nakicijin kta iciconze kiye incin de wocekiye kin wana waniyetu tola en opa on. "Ino deceñ mawani wacin tuka wana imdamde kta qa on niš he onna yaonpi wacin." Dehand wošnap i wocekiye woayupte qon he-na yawa qa heya. "Dena epa wacin tuka Wakantanka wana heceñnana caš iyokipi waye: Tiyata hdapi kta canna nina icewinš wowiyuškin kece! Nina iyomakipi." Unkan hunku kin neya: "Fr. D. taku tona onkokiyakapi kin okise yeh iye sdonye šni: De tiyata e yahdi ye cinš; yande kta kene kin he taku yaka he?" Canke ayupte: "Ina, tiyata waon e sdonwaya tuka de tiyata kin mna pteyena tuka tiyatahca mahpiya ekta kin he wake. Fr. D. tanyan wasdonya qa ecen onkokiyakapi." Hunku kin heya: "Tuka hena wanyanke šni e he wake cinš." Cansusbeca wan en epazo qa heya: "Wanyanka wo! Jesus tawahtani on te šni tuka unkiye woahtani onkitawapi on ta hececa kin mahpiya ektakiya. canku wan e onkipazopi qa onhdohdapi kta. Tohanyan iyomawaja wana mihduštan e wanna tiyata wande kta. Pejuta wicaša kin asni maye kta kuwa tuka omakiñ šni, qa wicaša tuweni omakihi kte šni e wana wande kta."

Taku wanji enake cin hee kin he de e: "Tohand woyawa oti en wai kin Fr. D. okiyakapo, wayawa kin odowan wanji micicahiyayapi qa wicaša wakan, winyan wakan qa sunka wicayapi owasin cemiciciyapi kte. Tokeša inšeya tohand mahpiyata wai kin cewicaweqiciye kte."

Hunku qa atkuku kici nina ceyapi onkan heya: "Ina, ate, amaceyapi šni po. Tuwe ceye kte hecina he miye—niyepi unšiya yaonpi heon. Imduškin, toka onkan amayaceyapi huwo?"

Wana hancokaya kitanna se ikokam hen wana winiyayena tonakeca

wiwicawange qa heya. "De anpetu kin wiyawapi zaptan, wiyawapi šakpe he mitawa." Iyecana heya: "Oltancan, toka unkan de anpetu kin wau šni huwo?" Canke evapi: "Taku yake he?" "Inše he iñanhan hepa," eya. Te šni ikokam ake cansusbeca en epazo qa atkuku hekiya: "Ate, de ehake ociciyaka" cansusbeca kağa qa nape icikoyak kiye, qa ehake nonpa nanskeyeli okiniye qa kinnda. Iha wanke, wicanagi wan tancan etanhan heyam iyaye kin he wowiyuškin ikoyake kin heon. "Šinasapa wocekiye ohna tapi he iñankeya wašte hee" wicoie qon nina wowicake hokšina kin wana Wakantanka ti ekta yanka cewiciciciyapi kta keye qon wana econ keoncini.

ST. BENDICT'S MISSION, FT. YATES N. DAK.

Mitakuyepi:—

Omniciye etanhan taku epa wacin ye. Eya omniciye kin awacin micieye šni tka micante kin on Wakantanka wicawake kecanmiyehece waon we. St. Mary omniciye yaonpi kin tuwe kaesa hena Wakantanka wicayalapi hecin, maka akan yaonpi kin icunhan nicantepi kin awanklakapi kin slolyakiyapi kte. Nahan lecala wowapi wakan wan le wicowoyakepi ca wanblaka. Onkan hetanhan iyotan cante onšiwicila ye, na lecanmi ye. Wakantanka onsimala ye, Itancan, onsimala ye, eya wocekiye bluha ye. Wicowoyake 5, Wakantanka Jonas inonpa heciya Ninive ekta ye, ca eyanpaha wo: Ehake anpetu wikcemna-topa kinhan, Ninive inangwayin kta. Tohan oyate kin wicoie kin lena nahonpi qehan Wakantanka wicalapi qon akihanićiyapi qa mnihuha wojuba ecee koyakapi, wicasayatapi kin ija nakun iyopeićiya qa oyate kin woahtani owasin ayušan wicas; hecece cinhan, unkina Wakantanka otowwe kin ipagan kta ce. Oyate kin woahtani on iyopeićiyapi kin Wakantanka wanyake cinhan oyate wocekiye twapi kin nawicalon qa otowwe kin ihangye šni. Ho wicowoyake kin lena awaoncini kta ce. Wakantanka onkokiyakapi tka tuweni awacini šni secececa ye; ca mitakuyepi, miye laka eše Wakantanka eyapi kin slolwaye heon hepe.

St. Mary omniciye yaonpi kin iyuha cante wašteya nape ciyuzape.

MARY BROUGHT.

LOWERBRULE AG'CY, S. DAK.

Šinasapa Taeyanpaha:—

Kul Wicaša

tipi el St. Joseph na St. Mary omniciye kin etanhan waonšakapi šni; incin Lakota wicohan kin wašaka, canke tanyanšni. Tta nececa eša, šinasapa omniciye kin nakicijinpi kta wašte ktelo. Tipi wakan wan unyuhapi kin wi wanji sam iyeya tuweni el wacekiye šni, hecel owayuela han hecin heon omniciye ko onki-

gnipi šni kin heon. St. Joseph na St. Mary okašpe tonakiya yaonpi kin iyuha wotanin qel wanciyakapi kin on etan lila icante mawašte na heceheci Kuta Wicaša tipi el onqonpi qeš ecanmi yelo. Qa okašpe tonakiya yaonpi kin, micante on ciksupapelo. Na hehanl Kuta Wicaša tipi el Feb. 18, 1906 qon hehan wašicunla wan makoce la ni yelo. Le waniyetu ataya wa wanicelo.

Incin taku on waonšakapi kta w-nice cin heon šni ayelo.

Ho, nitakolapi wanji, ca owasin wocekiye on miksuya po.

HENRY BAD HORSE.

FORT TOTTEN, N. DAK.

Collected for the Support of
Catholic Indian Schools.

Feb. 11, 1906.

(Continued)

Mrs. M. L. Grant	\$.25
Leodegar Caske	.25
John Goodhouse	.25
Annie Šinutemaza	.25
Mrs. Matoni	.25
Joseph Albert	.25
Hupahuwašte	.25
Bessie Lohnes	.25
Sarañ Lohnes	.25
Mattie Lohnes	.25
Mrs. Mary Lohnes	.25
George Cavanaugh	.25
Mrs. George Cavanaugh	.25
Clarence Cavanaugh	.25
Purcell Cavanaugh	.25
John Cavanaugh	.25
Robert Cavanaugh	.25
Louisa Cavanaugh	.25
Denis Cavanaugh	.25
Charles White	.25
Mrs. Charles White	.25
Florence White	.25
Tunkanwanyakmani and wife	.50

MINIAWICAKASTAN.

Fort Totten.

Feb. 16, Sebastian, anpetu šakowin, Šunkahotanin qa Caecilia Taniyanwaštewin cincapi.

Feb. 18, Vera, Angela, anpetu wakan nonpa, Felix Little qa Louisa Hunt cunwintkupi.

Jan. 14, Mary Magdalena, wi nonpa, Sam King qa Martha Wakakša cunwintkupi.

Feb. 25, Mary, waniyetu 5, Alexander Hehakamani qa Waštewanyakewin cunwintkupi.

WICATA.

Feb. 20, Maurus Matocuwiyuksa, waniyetu 60.

Feb. 24, Sebastian, anpetu wakan nonpa, Wm. Šunkahotanin qa Caecilia Taniyanwaštewin cincapi.

FORT YATES, N. DAK.
Mitakolapi:—

Taku wan le awableze yunkan lila icante masice na lila ima stece lo kin le e. Okolakiciye wan anpetu wakan kin ostan omniciye iyotanke can el wicasa tona nais conala omniciye el tantanyehci iyapi can on okolakiciye icante wastepi iyokipipi yunkan wicohan hinskotanka wowapi wakan iwoklakapi on omniciye St. Joseph iwahokonwicakiyapi; yunkan omniciye tipi itimanel hehanyela wiciyokipi. Onkan tankal klicupi can waniyanpi wicohan wan ake onspeiciciyapi. Anpetuwakan kin el onspeonkiciciyapi kin he on okolakiciye ipatan kte kin hecetu na on nagi nionkiciciyapi kte he e yelo. Hehanl woahtani wan econqonpi kin koyanla wicasa wakan el onkikluecetupi kta iyececa.

Oyasin nape ciyuzapi.

P. H. CRAZY WALKING.

WESTOVER, S. DAK.

Rosebud etanhan Miwataninanska wowapi kage qa hekta hen omniciye tanka en woyustan nena (hekta Oct. 15, 1905 el Eyanpaha kin he yaotanin) tuwa okahniige sm kin ohan koya wowapi qu qa iwange kta cin. De waniyetu kin zaniyan on sm. Decen oihdaka.

Eyanpaha Mitakola;—

Wanna waniyetu wikcemna-nom-sam topa cagu sica woyazan sica he emaceca na tanyan waon sm ongha owakpamni el micopi keyapi; hecel osni qeyas sunkakan yanka wai na ake tiya ta wagli, hehanl wana Christmas heca kta on oiyokipi hehanl woyazan cagu sm iyayapi eciyapi he emaceca. Toks anpetu kin lehanan wani kte sm kecanmi. Iyenanyan ni munke Jan. 12, 1906 he ostan Father Perrig S. J. el mani, wakanwowaglaka na Yutapiwakan iwacu na ehake iyunpi kin ecamicon na kigle na wicokasam iyaye cin hehan tancan makate na tuktektel mayazan qon amasni na wancak lila lowacin on wowala wancak womaqupi, lila ota temwaye; anpetu wakan wangi takuni nawapca owakini sm: mini nais woyute wasteste maqupi nena wata kes oyasin iwaglepe on tezi kin ataya takuni maon sm.

Ihopo, mitakola Wakantanka wacinyanpi kin waste, takuni woninin ciye na wiconte kokipapi wanice lehanan anpetu kin micante kin mahipiya ekta ewacin munke. Mitawakantanka Iye tokel cin ecel ecamicon kta anpetu na hanhepi oyasin ape munke lo, anpetu 34 kul munke tka lehanl kitanla matanyan. Heon le mitakola tona yaonpi nayahonpi

kte on le wakage; amasni is amasni kte sm, Jesus ecela slolmiciye wocekiye el miyeksuyapi wacin.

Mitakolapi. napeciyuzapi.

PETER D. MIWATANIHANSA.

ALLEN P. O. S. DAK.

Owakpamini kin imakiyutapi wikcemna-zaptan ikiyela wai, yunkan anpetu wan el Owakpamini eci yatan mazapapi wan iwacu, yunkan nitunska wana te kta ca. inahni yanilu kte lo. Koskalaka wan wowapi oyujuju etanhan inapa na wowapi wan maqu, yunkan mitakola. Miwataninanska hecel owa: wana mate ktelo ca Wamiza Wakpala St. Joseph na St. Mary yaonpi kin wocekiye emiye ciyapi wacin yelo. Wowapi hecela mahel iyewakiye na sunkakan tonanyan kacancan okihipi kin iye hanan kacancan wakiye na iwahonni na wancak tima iblabia, yunkan tunska tiyopa ekta ahitonwe hci lipaye yugata ca nape bluz. Leksi wana mate kta tka wanciyaka wacin ye lo eye na ceya canke kici waceyelo. Hecegna tipiwakan el tima wai na Peter Miwataninanska na tunska. Kangi-bloka kici tonanyan owakini kin iyenanyan wocekiye ewicaweci ye lo. Ho mitakolapi, tona Eyanpaha kolayayapi kin, wicasa lenayos wocekiye nitawapi el wicayeksuyapi wacin yelo. Maka kin le akanl onqonpi kin icunhan Wakantanka el wicohan waste ota econqonpi kin mahipiya ekta hayapi waste qeya Wakantanka onqonpi kta keya wowapi wakan el owapi qon wana iglammape lo, ecanmi yelo. Maka akanl ni onqonpi ecunhan wicohan waste ota Wakantanka econunsi na wicasa lenayos taku waste econpi na he Wakantanka awicatonwe lo, ecanmi ye lo. Mitunska anpetu 15 hehanyan takuni yute sm yunke lo; na kin ecela akahpe na waniya kin ecela na tohanl canicpawega wan icu na sna iiputake na sna wote se sna lipaya, yunkan nape mayuze, na wana mate kte lo eye, na hecena oniya kin atatin sm iyaye lo. Koskalaka kin le St. Joseph okolakiciye kin ohnni nakicijin, yunkan wana maka wiconi kin ayustan na wozikiye ekta Wakantanka kici iyskin kta iyayelo.

JOSEPH RED-WILLOW.

FORT BERTHOLD, N. DAK.

Lena St. Joseph okolakiciye oitancanpi.

Wm. C. Deane, itancan. Wm. White Bear, okine. Clair Everette, wowapi kaga. Aug. Y. Snake, mazaska awanyaka. James Eagle, wiyokine aya. Patrick Star, olowan

itancan. John Moccasin, iapi awanyaka. John Sitting Bear, tiyopa awanyaka. Chas. Red Tail na John Butcher, wigliglapi. Marion Wihans na Clarence Little Soldier. Waiters.

St. Mary okolakiciye oitancanpi.

Anna Strike Enemy, itancan. Julia Y. Snake, okine. Abbie B. Snell, wiyokine aya. Wilena P. Soldier, wowapi kaga. Grace P. Deane, mazaska awanyaka. Mary White Tail, iapi awanyaka. Julia One Feather, tiyopa awanyaka. Helen Y. Face na Anna Butcher, wigliglapi. Fanny B. Everette na Rose Plenty Chief, waiters. Hannah Lewis, olowan itancan.

WM. C. DEANE.

CHERRY CREEK, S. DAK.

St. Joseph na St. Mary okolakiciye aigiblezapi li ecanmin sa. Ito, kolapila taku icimongapi kte lo. Wicasa otioyohi asula, nage, ista, ceji, cante, hu nom na zina okaza wikcemna alico na nape yuna. Yunkan lena tukte wangi tonweya waste na tukte wangi kahni yus icupi na yesipi waste huwo? Na lena iyuha skatapi na iciyapi kinhan ota wawosigisiceha. Akes taku wangi iyececa. Mazasa topa, na kasapi wangi owanpla icicaniya pahitapi na icicapi kin ekta mazaska kin he notanin kta ho tawa kin atatin hea; na kasapi kin he ho tawa kin tokeca taku nonpa kin etanhan ohan tawapi kin ekta etanhan wanjila cinpi esa icikiciyececa kta cin sm. St. Joseph na St. Mary okolakiciye opa kin iyeoncupapi.

Wana Sinasapa wocekiye el waniyetu sagligan tancan el miglohi na taku ogna ke esa tanyan waskan migila taku ke esa el wookiye waste bluha. Taku wan owakahniige sm. Bishop na wicasa wakan kin hena Hunkpapa oyanke el wostanpi wangi nawahon. Sinasapa okaspe tona onqonpi kin hena iyuha wasicu ekta okiwanjilapi kta keyapi, Canpa Wakpa el okaspe wan onqonpi kin le nahauhci el onqonpi sm kecanmin. Nahanhci Canpa Wakpala el okolakiciye kin hunli ni onqonpi ca le tanyan onkoyakilakapi wacin.

Mitakuyepi, Canpawakpa el okolakiciye wan onqonpi kin hekta qon hehan kahli onkupi yunkan lehanl ake unkahlipi selececa heon epe lo. Ito, owancaya onqonpi kin hena witaya naonjinpi kin taku iyuha onkiwastepi kta kecanmin. Mitakuyepi, Canpawakpa el owacekiye mitawa kin gluha iyotiye wakiya waon welo. Makakije hci kin heon etanhan

Eyanpaha kin tanyan eyanpaha wasi. Eyanpaha kin taku ieyanpaha kin hena tanyan nayahonpi na wicayalapi kecancincinelo.

Canpawakpa el kola St. Joseph na St. Mary okolakiciye Christmas hehan onkoicinipi sm nunse onkoicinihelo. Jacob C. Eagle itancan yan kin na taku ke esa lila tanyan wawu piya iyopte yelo.

St. Joseph na St. Mary okolakiciye oyapapi na tona Eyanpaha kolayayapi kin nena nape ciyuzapelo.

PETER TATANKAWAKAN.

Wocekiye on Wawiyutan wan Kipajin.

Wikoskalaka December 26, 1904 hehan woyaza iyagle na hehantanhan kakije. Jan 16, 1906 hanhepi kin el wicasa ikceka wan pejuta qu na el wakan lowan na kinape. Yunkan wayazan kin esa kin wakansica yugnaskinye. Wicasa wan pejuta qu qon he tawasicu on wakansica icicagapi na wayazan qon wawiyutan on kuwapi. Mini kin hecela on iwakisaka yunkan mini kin he wakansica tawe iglawa na hecel aya: "Incin mini kin le latke sm ehantans waglula na zuzeca ko anipawipi kta." Tka wayazan kin Wakantanka lila wacinye cin heon ehas insey mini yatkan cin sm. eses he hanhepi kin tin kta tawatelya na lila wacekiya, na lecel aya: "Wana Wakantanka, mitancan kin ataya cicu, hece Niye nitawacin ecetu kte"

Anpetu kin el cankahu na bu ko wotinhingla canke cuweku wan nihinciyin na mini kin yatke si, tka heciya: "Cuwe, Wakantanka imacu wacinye, tka mini wan iyutan mayanpi kin heon blatkan wacin sm tka hehanl mini kin he Wakantanka kaga on cuwe iyayin na caga wangi makaku."

Canke cuweku kin kagli canke yamunnuh yutin na temya. Yunkan tancan bliheca hingla.

Wawiyutan yuha kin icunhan sipto wacekiyapi kin lila on cekiya na cankaiciguya kin iiputaka. Wana cuwignaka na canhanpa wasteste onkiciciyapi yunkan wicala sm na heya: "Lena wowitan heca ca wacin sm ee tohanl mate kin mnihuha ska opemni monka wacin."

Mini kin yatke sm kin zuzeca na waglula apawipi kta keyin na zuzeca wangi wokokipe kiyutanin. Hoksila wan tiyopa kin ogna hiyotake—ogle zigzica akantanhan on—yunkan he zuzeca iyacinyan kipazopi tka kokipe sm na wakansica tiyopa tankatanhan najin na wayazan kin wacekiye kin aposinsinpi nape kicizapi tka wicala sm na pomnamna na sipto on wacekiyapi na cankaiciguya hen ohinni gluha wacekiya.

Anpa kin hehanl nake wakansica kin nakipapi. Wayazan qon wocekiye on ohije. Wawiyutan on iyutapi tuka lila walitake.

Le wikoskalaka kin Sophie Walking Eagle e, Rosebud etanhan. Wikoskalaka kin le Sinasapa miniakastanpi na sinasapa wayaoti el icage kin heon nakun lila waonspe, tka iyotan wocekiye eciyatan lecehci tanyan okahnigin na sutaya najin on wocekiye on ohije.

PINE RIDGE AGENCY, S. DAK. HOLY ROSARY MISSION.

Lecala Jan. 3, he ostan Holy Rosary Mission etan wicaşa kin lena Mini Wanica (No Water) taoyate ekta wotanin wašte aipi, na el St. Joseph okaşe teca wanji wicakagapi. Louis P. Mousseau, Pass Creek etan. Charles Giroux, Wolf " " Comes-out-holy, White Clay " " Leon White Bird, " " " " Edward Brown, " " " " Alex Mousseau, Paninsite " " Henry Little Crow, " " " " John White Wolf, " " " " Mike Jarvis, " " " " Phil. American Bear " " " "

Na St. Mary eciyatan lena epi. Clara Jarvis, White Clay Creek etan. " Wooden Leg, " " " " Louisa White Bird, " " " " Comes-out-holy, " " " " Zoey Mosseau Pass " " " " Luzy Giroux, Wolf " " " " Allen Jarvis, White Clay " " " " John White Wolf, " " " " Mrs. Clear, " " " " Lizzie Little Crow, " " " "

Jan. 6, na 7, anpetu kin lena el omniciye yuhapi na lila iapi waštešte ekiciyapi na ecel omniciye okaşe teca kin he icicagapina heon onkiş tona wotanin wašte unkaipi qon he lila wowiyuſkin onkojupila, na St. Joseph na St. Mary tona le wicohan onahonpi kin hena oyasin tokel okaşe teca kin tanyan wapiya, zaniyan iyoptapi kta heon wacewicayeciya-pi kta wacin.

Lena wicaşa kin epi ca St. Joseph oko. teca na St. Mary oko. teca icagapi na he nawicayaſhonpi kta wacin.

Joseph No Water, Itancan. Thunder Beard, okine. Samuel Fast, wowapi kaga. Lone Wolf, mazaska awanyanka. Jacob Kills-alone, wocekiye yuha. Joe Fast, tiyopa awanyanka. John Slow Bear, iapi awanyanka. Young Skunk na Okicize Cigala, wicokuje awanyankapi. Johnson Redbull na Hanpi Ska, wicagapi awanyankapi. Wm. Nowater, wapaha yuha mani. Living-outside na Edward Sleeping Bear, okliklepi.

Na lena St. Mary eciyatanhan itancanpi.

Jennie Kills Alone, uncipyapi, Mrs. Lone Wolf, okine. Mary Sleeping Bear, wowapi kaga, Mrs. Thunder Beard, mazaska awanyanka. Mary Young Skunk, wocekiye tawa. Kinapewin, iapi awanyanka. Itunkasanwin, tiyopa awanyanka. Mrs. Teresia Loufer, na Oye Snawin, wicokuje awanyankapi. Tacalupewin na Wamniyomniwin, wicahapi awanyankapi. Aiapiwin, wokagege awan-

yanka, Otancanwin, okine. Tamin-yap-hinapewin, wapaha yuha mani. Kahapewin na Tacanupewin, okliklepi.

Oyate kin lena "oyate watokla" caje wicunyatapi, wokokipepi se oyasin cante wicunkiyuzapi; hececa eşa iyepi ekta tokel niſciyapi kta wan okna ikpazopi wanwicablake. oyasin canklepi (cord wood) kagapi na cankaga tanka (saw logs) wiyoſepayapi. na tonakiya el wicawai kin oyasin pte aze yuſkicapi. tonana wicaktepi na cincaipi ob asanpi yatkanpi ece. na le isanpa nakun tonakiya on ni icipyapi kte qun hena oyasin okna ſkanpi. na onma oyatepi ekta lecel ſkanpi ſni eşa hena ee oyate wašte keiciyapi. na le icunhan taku tona on waštepi kte qun tanyehci el etonwanpi ſni; na heon mitakuyepi lecel awacanmin. Wicaşa ota oninnyan lila wowaſi econpi na lehanu kinan Wakantanka iyohiateya majinpi na taku econpi kte cin oyasin Wakantanka caje kin on econpi kta cinpi na wocekiye wicagu kta hecel ſanpa bliſeca yunapi kte na oyate waštepi kta ca he kuwapi kta. na le woawacin kin lila tanka na heon tona le wanlakapi kin hena wocekiye on wicayekſuyapi wacin. Le oitan-can qeya caje wicablake kin lena isan wicaşa na winyan na wakanyaja lila otapi na oyasin miniawicakaſtanpi yunapi ſni: wicaşa tona wicayuha ekta wicawai kin ob lila tanyan yoninnyan onkuwapi. na ſunkakan tokel tanyan wotapi kta okna wikuwapi. Anpetu tona onſkanpi kin icunhan lila osni na oninnyan icamna; hececa eşa el etonwanpi ſni ce lila iyuſkiyan wicohan wakan kuwapi. na he lila ibluſkin.

Oyasin micante on omaka teca kin el tanyan wapiya zaniyan opta Wakantanka onkayapi ni ecin nape ciyuzapelo.

Nitakolapi

LOUIS MOUSSEAU.

LITTLE EAGLE, S. DAK.

Hunkake wicunyanpi tokaheya icagapi kin el taku wanji on wahtanipi taspan etanhan taſenakiya wowahtani makoce kin ojula; heon Wakantanka waonſila heon Cinhintku kin oyate wicagu na tuwa awacin kin owihanke wanil wiconi yuha kta Wakantanka Cinhintku kin wicoicaga kin el uſi heon oyate nipi kta ca hecon. Ito, lehanu hekta Wanikiya kin hi kin he etanhan taſenakiya wicaşa tona icagapi hena Wakantanka el cante waštepi iyececa taspan wan on wowahtani tanka wan kagapi kin le hece-na ake wowahtani tanka on isakim mani, heon ito, St. Joseph woope onkitawapi tanyan onkakiblezapi iyecetu. Taku wan anpetu iyohi na hanhepi

iyohi wiconte kage cin he kokipapi iyecetu. Maka wiconi wan ptecela onyuhapi kin le tohanyan Wakantanka iyowionkiyapi kin he iyebanyan tanyan onyuhapi kin owihanketa wowyuſkin tanka wan iyeonnyanpi kte lo. Tancan zaniyan yaon kin he icunhan tuwa lila nagiyeya nicuwa na taku ota on niyutakuni kte ſni wan okna aniyin kta ca kuwa, ito, le iwanyakayo. Miniwakan kin he e ye lo. Anpetu tukte ekeſa el maya wankatuya wan el aniyin kta na mini ſmaſma wan el aniyin kta na osin wan el aniyin kta ca kuwa, heon tohan taku hececa wan el yai kin tanyan aiſibleza yo.

CHARLES HALF.

OAK CREEK, S. DAK.

St. Joseph omniciye Napekiciyuzapi wocon lecel econpi. Itancan wan le hanhepi kin wicohan wan econ kin taku on hecon kin he Frank LaFrambois oyakin kta ca wokla ſipi, unkan kakel wocon wicaşa akewanji tankatanhan tinahel hiyupi kin he kaketu. Tokaheya hoksila wan petijanjan yuha u na wacekiya wicaşa wan u na hehan itancan wan u na wowaſi itancan nonpapi, hehan wawoyuspa yamniſi upi. Ho hecel upi kin he kakel kapi ce eya iyoyanpa kin he Wakantanka kapi ce, he tekuni itokab on ſni e iyoyanpa kin he tona wacinyan yapi kin tohinni cante niſicapi kte ſni na tona wawoyuspa upi kin he iyonipapi kin cante niſicapi kta na he tuweni yabapi kte ſni.

Jan. 6, William cinca wicincala te.

Jan. 13, Frank Laframbois cinca hoksila te.

Oyasin cantewaſteya nape ciyuzapelo. Nitakolapi wanji LOUIS CROSS.

ST. MICHAEL'S

FT. TOTTEN, N. DAK.

Mitakodapi:—

Tona Eyanpaha kin koda yayapi, qa tona St. Joseph qa St. Mary okodakiciye oyapapi qa N. Dak. itimahan yaonpi kin hena, ito awacin qa iyukanpo. Tokata July wi kin. St. Jerome's, Kangipaha en omniciye tanka iyotanke kte. Hecen wanunkiciyakapi qa nape unkiciyuzapi kta e eceena ſni; tuka tokeca unkan, wocekiye tokapa kin (Roman Catholic Apostolic Church) Ikcewicasta ehna waſake ſni aya huwo? taku on etanhan hececa huwo? token econpi kinhan wica qa winyan, owasin cante ohna wovicada sutaya yuha okibi huwo? Okodakiciye okaspe ota tipi wakan nicapi qa Sinasapa nakun tohanhan wanyakapi ſni, qa tehanhan wahtani ohdakapi ſni qa yutapi wakan icupi ſni, hena on etanhan wovicada yuhapi eſta, tehanhan wowahokonkiye naſhonpi ſni hecen on taku onſepi qa okaſnigapi tuka qon akiktonjapi qa wacinyanpi qon ocib en ewacin ſni ayapi on ecanmin. Anpetu kin dehan wanna koſka ota Sinasapa waonſpe ohna icagapi kin hena iyotan (catechism) tanyan onſepi; hecen hena tanyan waonſpekiyapi qa wawaho konkiyapi okihiſi; hecen hececapi kin

hena tona tipi wakan nicapi, qaiſ na-kun tipi wakan yuhapi eſta. tehanhan wicasta wakan en wicai ſni ece kin eceen hena iyohi koſka waonſpe wan waonſpekiye qa wahokonwicakiye kta e omaka iyawa wicayuhapi kinhan, wica qa winyan kin wovicada tawapi kin sanpa cante ohna sutaya yuha ayapi kta okihiſi ecanmin yedo. Hecen dena token unkokihipi kta huwo? Mazaska awanyake wanjina unyuhapi kinhan dena iyokibi kta ecanmi do. Wicohan wašte qa tanka kin de wana waniyetu ota unkuwapi tuka hecen koda wicunyanpi S. Dakota etanhanpi kin wamaunnupi kta iyaonqunpapi on dehan-onkokihipi ſni; tuka wanna econqonpi qa hitaunnipi kte cin wanna iye-hantu. Tuwe wovicake on omani kinhan qa hitani kinhan ohinni kamna kte; tuwe wovicake on mani kinhan wikope kte ſni; ecin Wakantanka kici un naka eſ, tuka tuwe wovicake ſni un mani qa hitani kinhan ohinni onapeya cante ſid hitani kte, ecin wakanſica un naka eſ.

FRANK DEMARCEL.

VIRGIN CREEK, S. DAK.

Eyanpaha:—

Kola, wawacin mitawa wanji wakpazo kte tka he wowitan heca kte ſni. Ho, catechist eya wacekiye wicaſapi kta ca unpi yunkan hena anpetu wakan can eceela wacekiyapi na heon mazaska eya icu inahinni kta ce ogna ſni tka e e tuwe wayazan kin he el wocekiye ekiciyin kte na tuwe ta eşa wicaşa wakan el on ſni kin el wocekiye econ kte na tuweceſa wanyake cin hena wocekiye wicohan ohna awacin wicayin kta na iyokipi wicayin kta ogna om woglakin kte. Wicaşa la on kta ognayan wake ſni tka tuwe awacin kin iye tawacin on el iglon kte kinhan he wow cake na wowotanla heca kte. Ho hecel epa wacin. na hehanl tona wacekiye wicaşa onpi kin he tohanyan wookim wan yuhapi kta hecina hehan o gluze wan tokel onpi kta hecin, hena yutaninpi yunkanſ wašte kte ecanmi; hececa kin koſka wanjigji wicohan kin le yuha wacin ſkinciyapi kte na el wacintanka ki-ſunpi kta iyecetu. Hehan inom taku epin kte cin he le e: Tuwe Barney Yellow-hair eciyapi wan mazaska awanyanka wanjila kta eyapi naſhon he wawiyunge, yunkan miſeya le taku kin ſolwaye ſni tka e e awacanmin eciyatan he wicohan kin hecetu ni ecanmi, taku on hepe cin he catechist ewicakiyapi eya wicunyanpi heon hepe: Le hecetu kta ca on hepe ſni tka iyukanpi wašteke na ableza po! Okolakiciye iyohi tipi wakan lunapi tka e e wicaşa wakan kin lila otelhiſi on wacekiye wicaşa e e wicaluhapi kin hena wocekiye iyoteyapi kta iyecetu. Iho heon etanhan mazaska mnaonkiyapi na mazaska awanyanke wan yanke cin el yeonnyanpi kte na hena eca wacekiye wicaşa kin iyopte wicayapi kte wašte.

Wacekiye wicaşa tantanhanpi wonnaye yunkin kta iyecetu kepe na hehan omniciye tanka can tona hecapi hena iglutaninpi kta iyecetu. Lena hecetu kta ca on hepe ſni tka inſe he wowiyukan ca epe. Nitakolapi M. JUSTIN FEATHER.

SUPPLEMENT TO THE 'EYANPAHA.'

MARCH 15, 1906.

☞ Sinasapa Waya oti wookiye woyuſtan kin he wana kaſpapi nom sam okiſe wan wocajeyate qon he en ohopeyeſi etonwanpo! De woyuſtan tuka wicota nahanſi naſiye niſiyapi ſni. Taku waſte wookiye de heca qa he Sinasapa tawoecon—heon wana kaſpapina kin Sinasapa nitawapi en ndoupo!

THE Bureau of Catholic Indian Missions, Washington, D. C. February 16, 1906.

Rev. Jerome Hunt, O. S. B.,
Fort Totten, N. D.
Rev. dear Father:

Wiyawapi akewanji qon heehan wowapi mayaqu qa en mazaska akezaptan sam okiſe iyawa owapi wan e qa tuweſi qeya hena kicunpi cajepi iyayustak oyahnake qon wana iwacu.

Wicohan unkitawapi etkiya mahetuyah cante uyaya yakpazo unkan token okinika niye etkiya nina piwada.

Heceſi tawacin niwaſte qa idiagyeſi wookiye duha kin heon Wakantanka nicicajuju ni ecanmi.

WM. H. KETCHAM,
Director.

A DRINK OF WHISKEY. Miniwakan Woyatke Wan. (Alban Stolz.)

WAKANTANKA tawacin kin he miniwakan datke kte ſni qa iſanpa Wakantanka tawacin kin he miniwakan tokand tuwena yaqu kta inſ wiopeyakiye kte ſni.

I. Otonwe ciqana wan en, ecanah, wicaſa tonaken miniwakan on ihangiſiyapi, wanji oſeſiyehice qa canku ohna cuwiſa wanka e iyeyapi; unmapi kin tancan wicozani ihangiſiyapi qa ſapi kta iyekicihantupi ſni ikokam ſapi. II. Otonwe kin de etuſi ake wicaſa nom miniwakan on hnaſkinyanpi qa aonawicatak ewicahnakapi. III. De wanji nina itomni qa tawicu qa kunku wicakikte.

England ekta owicakaſke tipi wan en wicaſa 50 wicohan ſikſiceſica econpi on kaſka yankapi unkan de etanhan 40 miniwakan yatkanpi on wicohan ſicaya deceſi akipapi.

Hnaſkinye oti wan en 780 henake yukanpi unkan de okiſeyehi miniwakan yatkanpi on hececapi.

1. MINIWAKAN KIN WICAſA WICA-YUWAHPANICA.

Wicaſa wan itomni ſa kin wanyaka po! Onſiyehi ihduze, nina wahpanica. Cinca qa tawicu kin wanwicayaka po! Ha aliehevena onpi, wotendapi qa ak hanpi ite oyuzepi, incin winyan kin takuna ilhan kta wanice. qa mazaska on wopetonpi kta wanica. Wicaſa wan miniwakan yatke ſa kin he hitani kta cin ſni, ecin miniwakan on wowaſake aokipani qa tancan zani ſni on hitani okihi ſni. Miniwakan etanhan wicaknje, wicawahpanica qa oicazo u.

2. MINIWAKAN ON ETANHAN KICIGEPI QA OſKIKſKAPI.

Wicaſa wan miniwakan yatke ſa e ti kin ikiyena idade ehantaſi timane nom ecen yukunpi kin wicoſe ſikſiceſica, taku wakan oſtenda woeye, kicigeſi qa kicizapi nayaſon kta. Tiwawe wan en wicaſa wan winyan kici oſikſikſkapi kin hena miniwakan woyatke eciyatanhan ecee. De heceſi heconhanpi qa hankeya wakanheja koya atkinu waſtekidapi ſni, woyatke on.

3. MINIWAKAN KIN WICOTAWACIN QA WOWIYUKCAN IHANGYE.

Wicaſa wan itomni ehantaſi nina witokkoya opiliſiye—wicaſa mdeze ka wanji taku woſteceda qon hena wicaſa miniwakan yatke kin heecon ecee. Canke hemanſi qa inſ peta wata en miniwakan yatkeſa wanjinſi tohinſi wowidakayapi ſni—wacinye picapi ſni yedekaſi heon. Tiwawe wan miniwakan yatkeſa ehantaſi ecana tawacin inuni qa hankeya ecacah hececa ehantaſi tawacin nica.

4. MINIWAKAN KIN ON WICAſA TO-HAND IYKICIHANTUPI QON ITAHENA KAN WICAYE QA TE WICAYE.

Miniwakan yatkeſa miniwakan iwica ſice ſni tuka tancan iwicawaſte keye kin he nina itonſi. qa wowicake eye ſni. Wakanſica Eve waekeye kin he iyececa. Taspantanka woanapte kin he yute kin te kte ſni, Wakantanka iyececa kta keye qon he. Enanna wicaſa ikte wan “Agha Tofana” eciyapi, mini iyecen kaſapi.

Wicaſa nahman ktepi cinpi ecan de wicakupi. Wancak on wicaktepi ſni. tuka hanbiyan. wi wanji, qa inſ nom ecetu, qa inſ waniyetu wanji behan-yan iyopte qa ecen on ſapi. Miniwakan kin de iyececa; tancan wicayucſe, qa wiconi yuptecena, qeyas nina hanhiya iyopta—wicayute ſe eceta aye qa hankeya oihanke wicaya. Miniwakan yatkanpiſa kin ecakana kanpi ecce, qa innuhanna wicowoyazan wanji ahitawicakpe ehan-taſi itkokipapi okinipi ſni. Pejuta owicakiye ſni, qa tancan waſakapi ſni on aſni wicayapi okinipi ſni,—tona yatkanpi ſni hena e e okihipi. Tona miniwakan yatkanpi ſa qon hena yatkanpi ſni kinhan, tehan nipi kte qon he iaokpani ſapi ſa, qa tuwe wan miniwakan tokand wicayqa wiopewicakiye qon wiconſe etkiya okaſap ohankeya iyewicaya qa heon te kta iyekicihantupi ſni eſa wiconſe yuinahniſi. Takomni miniwakan wanica unkanſi wicaſa kektopawinge tonaken ſapi qon dena dehan nipi kta tuka.

5. MINIWAKAN KIN WOCEKIYE QA OIH- DUHA WAſTE QON HE IHANGYE QA WO- AHTANI ETKIYA CANKU WAN KAGA.

Untancanpi mahen okahmin wan en wocekiye wan atanin kin miniwakan kin heca ataya kaſni kte. Wicaſa wan miniwakan yatkeſa qon cekiya cin ſni, qa wowanokonkiye nahon cin ſni, tka e e oyatke tipi ekta ye kta he cin qa tipiwakan en ye kta cin ſni. Wicaſa kin cante mahen taku woawacin ſikſice qa woah-tani ſikſica otaſi awacin. Wicaſa waſte qon he woawacin ſikſice qon hena kipaſin okihi, tawowiyukcan tanyan abdeza nakaas; tuka miniwakan yatkeſa wan taku hecen woawacin qa woah-tani ſikſice qon hena wayaka iſiye, kipaſin okihi ſni, taku awacin iyukcan okini ſni, kaſi ſni wicohan ſica awacin iyuna econ aya. Tiwicaktepi ota hena miniwakan en on ſni nantaſi. heceſi kiciktepi kte ſni tuka. Miniwakan yatkeſa qon he nakun ohan qa inſ oie qa iſi iſta qa inſ naſi woah-tani ojuna qon hena on taku ſapa ece econ aya. Miniwakan yatkeſa kin he cakun wamanon ſa. wamanon qa miniwakan iyopeya. Tiwawe en taku tona on iyopte kte qon hena manu qa on miniwakan iyopeya. Itancan kin taku oſiye

kti okiye qon hena miniwakan ayu-sota, tawicu tehiya kicuwa, wakan-heja wicahduſica qa woonspe ſica wicakipazo—iye cinca qeyas nakunſi miniwakan yatke wicakiye qa itomni wicaya. Unkan deceſi ſkanpi qa hanhanna qa hitayetu cekiſiyapi qa Wakantanka caje nahonpi huwo? Wakantanka caje nahonpi tuka tohand canzeſi on woſe ſutaſica onpi cin ecan eceena cajeyatapi. Ho deceſi dena hecetu unkan wakanheja hunkakepi token ohanyanpi qon itog yeſi icagapi okihiſi ſni; taku hunkakepi econpi wanyag onpi qon inſ eya econpi kta wan yanke.

6. MINIWAKAN KIN WAKANſICA TI ET- KIYA AWICAYE QA EN OKAHON IYE- WICAYA.

Zitkana wanji tipi eciyatanhan ohinhiſiye kin e kayeſi Wakantanka sdone qa hecetu kta iyowinkiyeye. Wicaſa kin iyotanſi Wakantanka iyotan da, heon wicaſa ohinhiſiye qa ſicaya hdiſipaye ehantaſi iyotanſi. Wakantanka sdone qa he hecetu kta iyowinkiyeye. Ito, wicaſa tona miniwakan yatkanpi on ohinhiſiyapi qa on ſapi qon hena owas witaya wicahapi qeſi Mount Sinai iwankam iyeva, wicata kin icijandaskinya wankapi kta. Wakantanka hena iyowinkiya on hecetu miniwakan yatkeſa kin innuhannan ſapi, qa oihankepi, woah-tani tawapi nduba ſapi qa wakanſica ti ekta ſapi. Miniwakan kin wicatanhan qa wicanagi ikte.

MINIWAKAN WICAPUI QA INſ WIOPEYAPI KIN.

Pejuta mazopiye wanji en ſaiqa pejuta ſica, wicaſa ikte heca yada kin mazopiye awanyake kin pejuta wicaſa tawowinyowinkiyeye wowapi wanji duha iniwange kta qa duha ſni kinhan nicu okihi ſni. Wana woiyowinkiyeye qon ayahi canke janjan wanicu qa pejuta ſica, wicaſa ikte qon okaſtan qa ſutaya iyopuhdi tun kta. De hecon qa behand wowapi wan janjan kin iyaskabye kta,—de wowapi kin akand wicanataſdoka wan owapi—qa he pejuta ſica eya owapi. Taku on deceſi heconpi kin he nina wokokipe ka on iwaktapi kta qa itonpeya en nape yeyapi kta. Pejuta wan inſiya deceſi itonpeya kuwapi qa tokand wicakupi kte ſni he miniwakan kin he e,—de pejuta

kin on nina wicaša yuſice, wahpanin-
ye, hnaſkinye qa teye.

Tohan onſapi kin woeye qa ohan
itutuya qon hena cajeunhdatapi kte.
qa woeye ituya unkeyapi on woſki-
ſke onkaſapi qon, hena e tka iyotan
tokan miniwakan wicaonqupi qa wa-
onyuſica pi qon hena onkohdakapi kte
kin teſika ondapi kte—qa deceh
etanhan taku awacin ſni wiconyanpi:
wicoie ſiſica eye wiconyanpi, woa-
litani hea wicoie, kicigeſi. kicizapi
woonſpe ſiſica wakanheja wiconki-
pazopi, wiconi wicaonkiciyupitecepi-
na qa tiwahe ibangonyanpi. woce-
kiye awicunyujuſupi—dena miniwa-
kan yatkanpi qa miniwakan wiyoſe-
yapi kin heconpi.

Woyute amdeze kin taku wanjikji
woyute icaniya kaſapi tuka miniwa-
kan kin token wokokipe kin he iye-
ceca ſica ſni amdezapi.

Tuwe wan ibnuhana mini en ehe-
iſiye qa wiconi tawa hduptecena kin
he nina woiſonpeya ſice ondakapi
kta,—iſikte tuſa takomni tuwe han-
hiyeſi miniwakan on wiconi hdupte-
cena hecina he iyotan ſica. ecin to-
kan nakun heceh heconpi wicaye qa
on wiconi inankeya ſiſica econ
wicaye wiconi hduptecena miniwa-
kan dena dececa tuka ipajinyan hda-
heya hecon kte hecin hecon,—iſikte
petamini kin on.

De etanhan woonspe onkicupi kte
kin sutaya woiſiconze onkaſapi kta.

Enakeh de etanhan woawacin on-
yuhapi kte kin he de e. Woecon
waſteſte ota tuka iyotanſi wakawa-
paya waſte kin he tohan tuwe wan
heceh miniwakan woyatke on tenan-
tuli eciſniyan ihdoya unkan icicawin
canku waſte kin en biyu onyanpi qa
nagi wan oihanke wanin inangye kta
tuka nionyanpi kte. Heon wicaša
wana deceh woahtani econ qon he
nagi qa tiwahe kin en ewiconton-
wanpi qa ni wicaonyanpi kta.

WOICICONZE WAŠTE HCE WAN.

Ft. Totten, N. D. March 6, 1906.

Miniwakan kin wacin kte ſni; non-
pa nawapca, onkan maſe kta tka; he-
on tohanyan mitancan ni kinhan, on-
gena nawapca wacin ſni. Miſiconze
kin de naſonpi wacin; heon iſ eya
tuwe awacin yanke qa iyecen iſicon-
ze kte. Tona hecen awaoncinpi kin-
han pidaonkiciyapi kte do.

Tiwahe he koya pidapi kte do.
Wacinyanpi ohnayan onyakonpi on-
kecinpi kin. De amdezapi waſte.

Nitakodapi wanji,

DANIEL PAUL ŠUNKAWANJINA.

STANDING ROCK AG'CY. FORT YATES, N. D.

Collected for the Support of Catholic Indian Schools.

Benedict Standing Soldier.	.25
Scholastica " "	.25
Louisa " "	.25
Rachel " "	.25
Maggie " "	.25
Bernard " "	.25
Baptist Pierre	.25
Cecilia Striped Cloud	.25
Eagle Track	.25
Michael Little Bear	.25
Annie " "	.25
Barney " "	.25
Gertrude Iron-tusk	.25
Emma Jordan	.25
Claud Dwarf	.25
Mary Little Soldier	.25
Joseph Menz	.25
Mrs. M. L. Mc Laughlin	.25
Miss. R. S. "	.25
William Good Eagle	.25
Alex Traversie	.25
Mary C. Redhorse	.25
* * *	
From Fort Totten, additional.	
Michael Campaksa	.25

CHEYENNE AGENCY, N. DAK.

St. Peter's Church Wakpa Waſte
Iyohloka St. Joseph omnicieye el.
Charlie Claymore, itancan. Wil-
liam Hoſupe, okine. Sam Rousseau
wowapi kaga. Baſil Claymore, ma-
zaska awanyaka. Albert Paridis,
wapaha yuha. Joseph Mato Siha,
iapi awanyake. Leo Cankaga Pie-
cela, wamnayan. Felſphore Paridis
na Peter Claymore, wayazan awan-
yakapi. Laurence Wanbli Ohankoya,
tiyopa awanyaka. William Garreau,
wicaša wakan wamnayan. George
Claymore, Francis Rousseau, John
Kaſie na William Carter wigliglepi.
Ed. Narcelle, wicahapi awanyaka.

ST. MARY'S OMNICIYE.

Lucy Paridis, itancan. Catharine
Swift Eagle, okine. Victoria Clay-
more, wowapi kaga. Martha Clay-
more, mazaska awanyaka. Lucy
Claymore, wapaha yuha. Annie
Egnawaſtewin, iapi awanyake. Maud
Wagnukawin, wamnayan. Jennie
Swift Eagle, olowan itancan. Jen-
nie Garreau na Eſther Rousseau, wa-
yazan awanyakapi. Emma Claymore
wokaſege awanyaka. Alice Oyate-
waſtewin, tiyopa awanyaka. Agnes
Paridis, Ella Rousseau, Mary Louisa
Narcelle na Annie Swift Eagle, wi-
gliglepi.

PINE RIDGE AG'CY, S. DAK.

Hekta Tunkanſilayapi kin petition
onkitawapi kin, kluwicake onſipi tka
wokokipa el ikoyakyapi ſelececa.
Heon wana wooklake icage, yunkan lila
kokipapi ſelececa; heon tehan unku-
wapi na wana Feb. 12. oſtan heci Rose
Bud el Ateyapi. Edward B. Kelley
wowapi kin yawa, tona ableze kin wi-
cazo yutan ſi. Hehan S. Francis
Mission ake ateyapi kin hi. Feb. 19,
oſtan heci Spring Creek Diſt. el
wicaša winyan ko kaſu iyowaša kin
na ake wowapi kin yawapi na tona
cinpi wicazo yutanpi. Hetan Cut
Meat Diſt. el Feb. 20. oſtan heci ate-
yapi wowapi yawa yunkan Lakota top
el taku eyapi tka taku hea wan kapi
ſni, ecel Rev. A. B. Clark lila iyowi-
cakiſni kin lila taninyan, eya na La-
kota takuli iyukcan okihi ſni wicaye
ſelececa.

Black Pipe Diſt. el wicaša onpi kin
Feb. 21, ahi na wicaša yamni wokla
kapi tka ake takuni eyapi ſni tka, Rev.
Clark ake lila woklake lakaſ ehanni
wawokiya tawa kin wicazo yutan ſni
wicaſipi kin wana tanin.

Little White River Diſt. el wicaša
onpi kin Feb. 22, oſtan heci ahi na
wicaša yamni woklakapi tka taku hea
eyapi ſni; ecel Rev. Clark lila woklake
na St. Francis Mission School kin mita-
kuyepi mazaſala eša yaqupi wacin ſni
yelo, eya eyanpaha wokipaju taninyan
eyanpaha.

Butte Creek Diſt. Feb. 22, el wicaša
onpi kin ahi na taku eyapi cinpi tka
Mr. Clark lila iyamani hocoka, canke
Lakota taku iyukcan okihi ſni wicaye.
Iho, petition he taku on kipajin kin
oklake ſni. E e he wakanyeya ma-
zaska tawapi tokiye kin oyake ſni na
mazasaka Lakota omaka iyohi woiyo-
waja kin oyake ſni. Tona on wakanyeya
wayawapi kta tunkanſilayapi etan inape
kin oyake ſni, na inſ Lakota omaka
can mazaska cincaton etan kiyuſpapi
oyake ſni. Hecel on etan Mission
School wakanyeya taku iyowaja hena
tokiya on hecina inſ Tunkanſila tiel
yanka heci na inſ ko onkpamnpi he-
ci olepi waſteka.

Hekta Mission Schools iyowinkiyapi
hehan tuweni mazaſala eša knuni ſni
na he oklakapi kta iyececa: tka tu-
weni econ ſni.

Iho, Skaon wawokiya kin waaiyapi
Lakota onſpewicakiyapi, na taku on
petition kagapi kin oyakapi ſni, e e
wokokipe wicakicagapelo. Ho eya heſ
Mission School el cinca icagapi cinpi
wicota hea tka.

Tokeša nayahonpi kte lo. Clark eci-
yapi kin le waſicuhca tka wana La-
kota hea icicage na oyate taku iyu-
kcanpi okihi ſni wicaye ſelececa. Iho,
le yawa po! Luke 10. 16. "Tuwa ana-
nigoptanpi he anamagoptan; na tuwa
wahtenilapi ſni he miye wahtemala
ſni." Heon etan wakanyeya hena nagi
kin lila locinpi, na nakun tancan kin
locinpi heon. Nonpin wowicaqupi iwa-
ſte ke. Taſe nagi ecela ſni tka; na-
kun Wakantanka wicatanacan wanji on-
qupi, na awanonyankapi kte cin he econ
onſipi, hecel on wakanyeya el ewicon-
tonwanpi waſte.

(Anpao kin, na Iyapi Oaye kin) pe-
tition onkitawapi el woyakapi kin wau-
jini wicake ſni; tka Lakota kokipapi
kin ecela woyakapi na kagapi.

LEO HAWK MAN.

(MASAPAPI.)

(Wowapi etanhan iyecen kagapi.)

Department of the Interior,
U. S. Indian Service.
Pine Ridge Agency, S. Dak.

Feb. 5, 1906.

Tuwe oiyahdeyapi kin;—

February wiyawapi tokaneya hee-
han lkcewicaša Awanyanka kin de-
ceh masawakipe;—

Commissioner of Indian Affairs.
Washington, D. C.

Šinasapa Owayawa (Holy Rosary
Mission) iyopte kta woiyowinye oki-
mpi kte enantani Oglala oyanke en
Dakota onpi kin wicacaje ota mna-
yanpi woecan on wooktuwa kta iye-
nantu hecin Dakota sdonyapi cinpi.

Wooktuwa kin de woiyowinye ſe-
ninbde ehantaniſ womnaye tukte etan-
han wokajuju kin econpi kta huwo?
—woyawa tanka yamni womnaye
yanke kin etanhan wicaša ototiyoni
iyowaja kin he tona de wooktuwa kin
cinpi qon hena tona iye iyatayena
cincapi ob iyowajapi qon hetanhan
qa inſ womnaye kin he ototiyaken
etanhan kta huwo?

Unkan decen amayuptapi.

Washington, D. C.
Feb. 2, 1906.

Ateyapi Brennan:

Pine Ridge Ag'cy, S. D.

Wodakota kagapi etanhan wo-
mnaye qa Dakota iwicakicazopi wo-
mnaye kiciyanſkapi owas hetanhan
tona de wooktuwa kin cinpi kin hena
epi qa cincapi tona iye iyatayena
ob iyowajapi kin on de wayawa oti
iyopte kte kin etkiya wokajuju kta.
De wokajuju kte ehantaniſ tona
on yuſotapi kin hena womnaye
tanka etanhan hecyab icupi kinhan
tohand he womnaye kin yubdecapi
qa kpamnpi kin token Dakota ototiy-
yohi iyowajapi kte qon he yuaokpani
kta.

LEUPP, COMMISSIONER.
Nina wayuonihan miye
John R. Brennan.
Oglala Ateyapi.

Oglala oyanke en
de wooktuwa kin on Šinasapa onpi
qon hena de waniyetu kin nina nagi-
ye iſiyapi token tokantanhan nina
awicayujuſupi kta ſkanpi eša, nina
waditakapi—cincapi wocekiye onna
tanyan waonſepi cin wicakiyapi on.
De wokuwa kin lkcewicaša oyan-
ke ota en inſiya nina nagiye iſiyapi.
Taku waſte kuwapi kin en woiyoti-
yekiye ota qa oteſika.